

FASTENOPFERCONCEPTO

posibilitar la paz | promover el diálogo



tema prioritario 3

Índice

1	INTRODUCCIÓN	1
2	CONTEXTO Y TEMÁTICA	1
2.1	Definiciones	1
2.2	Desafíos.....	2
2.3	Experiencias de Fastenopfer en la promoción de paz	4
2.4	Consecuencias y experiencias	5
3	ESTRATEGIAS Y PRIORIDADES	6
3.1	Posiciones básicas de Fastenopfer	6
3.2	Enfoques de Fastenopfer	7
3.3	Procedimientos de Fastenopfer.....	8
3.4	Campos de trabajo prioritarios	9
3.4.1	„Working on conflict“	9
3.4.2	„Working in conflict“	10
4	LAS LÍNEAS DIRECTRICES DE ACCIÓN DE FASTENOPFER	11
4.1	Promoción directa de paz.....	11
4.2	Fomentar la participación y la democracia	12
4.3	Fomentar el diálogo entre religiones y confesiones	12
4.4	Promoción del acceso a los recursos y el aseguramiento de los recursos	12
4.5	Género – tema transversal de Fastenopfer	13
	ANEXO I: ANÁLISIS DO-NO-HARM	14
	Descripción	14
	Esquema de análisis de Do-no-Harm	14
	Transferencia de recursos	14
	Mensajes indirectos	15
	Aplicación	15
	Procedimiento.....	15
	ANEXO II	17

1 Introducción

La misión de promover la paz se deriva del perfil institucional de Fastenopfer (Acción Cuaresmal): “En todos los lugares del mundo hay personas que se comprometen por la justicia, la paz y la preservación de la creación. Con Fastenopfer como agencia eclesial de ayuda, nos unimos con espíritu cristiano a ese movimiento de solidaridad”. El marco de orientación del trabajo de Fastenopfer es la doctrina social católica, la cual declara el compromiso por una cultura de paz como uno de sus deseos centrales. En el año 2003, Fastenopfer definió „posibilitar la paz – promover el diálogo” como uno de sus cuatro temas prioritarios.

El concepto de promoción de paz es una ayuda de orientación para el trato del tema paz en el trabajo de proyectos y programas, en el trabajo de cabildeo e incidencia en políticas de desarrollo (*Advocacy & Lobbying*) y en el trabajo de publicidad de Fastenopfer.

Para ese efecto, el concepto trata los siguientes puntos:

- Contexto y temática
 - Definiciones
 - Desafíos
 - Experiencias de Fastenopfer en la promoción de paz
- Estrategias y prioridades
 - Posiciones básicas de Fastenopfer
 - Planteamientos y procedimientos de Fastenopfer
 - Campos de trabajo prioritarios de Fastenopfer
- Líneas directrices para la implementación

El concepto fue aprobado el 19 de diciembre del 2006 por la dirección.

2 Contexto y temática

2.1 Definiciones

Fastenopfer entiende bajo paz: garantía de justicia, respeto de la dignidad de las personas, así como ausencia de guerra y violencia. Fastenopfer parte de un concepto de paz positivo que abarca desde la ausencia de violencia directa y física y de guerra hasta aspectos como justicia social, participación política, equidad de género, constitucionalidad y seguridad humana.

Fastenopfer entiende bajo promoción de paz: superación de causas estructurales de conflictos violentos y con ello el compromiso por la justicia política, social, cultural y económica como condición para la paz. Fastenopfer busca con su trabajo de desarrollo y de pastoral contribuir a la reducción de causas de conflictos y con ello desarrollar un efecto general de prevención de la violencia. Por encima de ello, bajo promoción de paz se entienden intervenciones y actividades específicas que tienen como objetivo la resolución pacífica de conflictos violentos (o de posibles conflictos violentos) y la promoción de mecanismos no violentos de transformación de conflictos.

Fastenopfer entiende bajo conflicto: parte esencial e inevitable de procesos sociales de desarrollo. Para Fastenopfer, no se trata de evitar conflictos, sino que de promover estructuras, procesos y mecanismos en una sociedad que posibiliten un trato constructivo y pacífico de los conflictos de intereses. Apenas ahí donde los conflictos terminen en violencia y guerra, se socavan los potenciales sociales para un desarrollo sostenible.

La promoción de paz de Fastenopfer tiene diferentes puntos de referencia:

- En primer lugar es la doctrina social católica la que da un marco de orientación para el trabajo de paz de organizaciones católicas y que obliga a un concepto positivo de paz. En las encíclicas *Pacem in terris* (1963) y *Populorum Progressio* (1967) se describe la paz con un vínculo obligatorio al respeto a los derechos humanos y al desarrollo. El irrespeto de los derechos humanos y la inequidad extrema económica y social entre y dentro de las sociedades imposibilitan una convivencia pacífica. La lucha contra la pobreza y contra las relaciones injustas promueve no sólo el bienestar humano, sino que también el desarrollo espiritual y moral de las personas, el cual es condición para una verdadera paz. La paz es más que la ausencia de guerra.
- Luego hay organizaciones que han desarrollado y aplicado conceptos parecidos y que son referentes importantes de Fastenopfer para la promoción de paz. Estos conceptos se basan en la comprensión de que medidas externas de apoyo, aún si se aplican con la mejor intención, pueden traer consigo consecuencias negativas no intencionadas, especialmente en regiones donde hay situaciones de crisis y guerra. Por ello, en los últimos años se han desarrollado principios sensibles a los conflictos para el trabajo de proyectos y programas. La sensibilidad ante los conflictos se puede definir como la capacidad de una organización de comprender el contexto conflictivo en el que trabaja, de entender las interacciones entre los propios proyectos y programas con ese contexto y en base a esa comprensión implementar medidas que eviten efectos negativos (no deseados, que agudicen el conflicto) y de posibilidad fomenten efectos positivos (formas constructivas y no-violentas de transformación de conflictos). La prioridad de estos conceptos es la sensibilidad ante los conflictos como tema transversal. La implementación tiene diferentes denominaciones: compatibilidad con la paz (HEKS), sensibilidad ante los conflictos (Caritas) o gestión de proyectos y programas sensibles a los conflictos (COSUDE).

2.2 Desafíos

La promoción de paz se ha vuelto importante porque después del fin de la guerra fría, a pesar de todas las esperanzas de un mundo más pacífico aumentaron mucho los conflictos armados (p.ej. en la República Democrática del Congo o en Nepal) o de conflictos a raíz de injusticias estructurales locales que se manejan con violencia (p.ej. en Brasil o

Kenia). Las consecuencias son dramáticas: agudización de la pobreza, destrucción de tejidos sociales, traumatización de la población civil, destrucción de infraestructura y destrucción de los progresos alcanzados durante años de cooperación al desarrollo.

Mientras que antes surgían guerras entre países, los conflictos violentos de hoy son sobre todo confrontaciones dentro de un mismo país, las cuales no pueden ser contempladas sin tomar en cuenta los intereses geoestratégicos. Los conflictos violentos siempre dependen de un conjunto complejo de diferentes factores. La lucha por la tierra y por recursos naturales, instituciones de gobierno débiles e inestables, el aumento de inequidad entre comunidades, la discriminación de minorías así como crecientes diferencias socioeconómicas entre y dentro de las naciones son factores que conllevan a conflictos violentos. También la pobreza es muchas veces la raíz de conflictos. Crisis económicas que surgen de repente como un choque o la continua decadencia económica pueden acelerar el colapso de estructuras de gobierno y recrudecer conflictos sociales existentes. Sin embargo, la pobreza nunca puede ser vista como única causa de conflictos violentos. Es mucho más la existencia de pobreza, en combinación con injusticia, desigual acceso a los recursos, falta de posibilidades de participación en procesos de toma de decisión política o de expectativas frustradas que conllevan a conflictos armados. El peligro de conflicto se agudiza, cuando las causas nombradas marcan límites regionales, étnicos, sociales o religiosos, o si inclusive acentúa dichos límites.

Como reacción al mencionado desarrollo, muchas instancias y organizaciones se han ocupado con la temática.

- El Ministerio Suizo del Exterior ha creado una sección especializada en la promoción de paz llamada División Política IV para la „seguridad humana“. La base de las actividades de promoción de paz es la ley aprobada por el parlamento en el año 2002 de „Promoción de paz civil y fortalecimiento de los derechos humanos.“
- La Dirección para el Desarrollo y Cooperación COSUDE ha creado una sección propia, la COPRET (*Conflict Prevention & Transformation*).
- La Fundación Suiza para la Paz, hoy llamada Swisspeace está activa desde los años 90. Ahí se encuentra el centro de competencia para la promoción de paz KOFF, el cual apoya el intercambio y diálogo entre actores suizos de promoción de paz gubernamentales y no-gubernamentales.
- Caritas fue la primera organización no gubernamental suiza que ha colocado el tema al centro con su libro „Alianzas para la paz“ en el año 2000. Caritas y HEKS han creado cada una un centro especializado en el tema paz, los cuales son responsables, entre otras cosas, de implementar un trabajo de proyecto y programa sensitivos ante los conflictos.
- A nivel internacional, las instituciones que desarrollaron el enfoque de „Do No Harm“ son el centro de investigación para transformación constructiva de conflictos, Berghof en Alemania, International Alert en Inglaterra o la Collaborative Development Action CDA en los Estados Unidos.
- Fastenopfer participa en la discusión internacional a través de la Red Católica de Cooperación Internacional para el Desarrollo y la Solidaridad CIDSE. En el año 2001 se creó un grupo de trabajo CIDSE para el tema paz que promociona entre otras cosas el intercambio de saberes y de experiencias entre las organizaciones miembros.

Los efectos dramáticos de conflictos con violencia, bajo los cuales sobre todo sufren los grupos poblacionales marginados, son evidentes. Sin incluir el componente de paz, la promoción de justicia, derechos humanos y desarrollo social serían impensables. Fastenopfer ha adoptado este desafío.

La promoción directa de paz de Fastenopfer apoya a los y las actores de la sociedad civil en situaciones de conflictos interesados en la paz, fortaleciéndolos/las en su posición social y ante los actores armados. Sólo así pueden ser percibidos como sujetos relevantes y pueden participar en procesos de paz. Fastenopfer apoya como promoción indirecta de paz a organizaciones copartes locales en su lucha por la justicia, la dignidad de las personas y el desarrollo sostenible.

La promoción de paz de Fastenopfer abarca también la cooperación con otras agencias suizas en el marco de los programas de promoción de paz que en parte son financiados por el Ministerio de Exterior en Chiapas (Propaz), en Colombia (Suippcol) y en Guatemala (PPixil). Esta colaboración entre agencias y el PA IV del Ministerio del Exterior como alianza de paz permite efectos de sinergia entre los diferentes Programas de País y con ello una potenciación del efecto para la paz a nivel local. Además, Fastenopfer lleva un continuo diálogo e intercambio con las instancias gubernamentales encargadas de la promoción de paz, ya sea directamente o en el marco de los eventos organizados por el KOFF.

A nivel de la campaña ecuménica, Fastenopfer sensibiliza junto con Pan para todos a las parroquias y a la población sobre violaciones a los derechos humanos y sobre esfuerzos de paz en los países del sur („Arriesgar la paz“ (1981), „Arriesgar la paz, hacer pasos“ (1982), „Justicia, paz y conservación de la creación (1989-1991) o las campañas sobre los derechos humanos desde inicios de 2000).

El compromiso por la paz y los derechos humanos en los países de intervención se lleva a cabo a través de la colaboración con las respectivas coordinaciones de país en Suiza y a nivel internacional en el marco de los grupos de país de CIDSE.

2.3 Experiencias de Fastenopfer en la promoción de paz

En la última década, la mayoría de los países de intervención de Fastenopfer han estado confrontados con conflictos violentos. El trabajo de desarrollo o de pastoral no conduce automáticamente a la paz, por ello Fastenopfer ha apoyado en los últimos años cada vez más proyectos que tienen como objetivo explícito la promoción de paz. Algunos ejemplos son:

- Comunidades indígenas en el sur de Colombia declararon a la Finca La María como zona de paz y de autonomía. Ellos capacitan a sus miembros en cuestiones de derechos humanos y defienden su territorio con la „guardia indígena“ con medios no violentos.
- Según la concepción de la población indígena de Guatemala, los muertos apenas pueden descansar en paz, cuando han tenido un entierro ceremonial. Con la exhumación de víctimas de guerra, la documentación y el apoyo psicosocial de víctimas sobrevivientes, varias organizaciones de derechos humanos en Guatemala contribuyen a elaborar el pasado y al proceso de paz.

- Las iglesias en África del Sur han contribuido con la comisión de paz y con la campaña Jubilee a elaborar el pasado y han intervenido en la reparación de víctimas del Apartheid en África del Sur.
- Al crear consejos de paz y con métodos de transformación de conflictos tradicionales y nuevos (juegos, bailes, teatro, etc.) los grupos étnicos peleados entre sí aprenden en la diócesis keniana de Nyeri a transformar sus conflictos de manera constructiva y no-violenta.
- En Carice, un departamento rural el Haití, se reunieron representantes de diferentes organizaciones locales, para buscar caminos de reconciliación en la comunidad desestabilizada por conflictos. El proceso de reflexión iniciado conllevó a la creación de un centro que fortalece al sentimiento de pertenencia y de solidaridad de la comunidad a través de campañas de sensibilización. Tiene un centro de atención para la solución de conflictos locales y busca un desarrollo comunitario basado en los propios recursos y potenciales.

2.4 Consecuencias y experiencias

Algunas lecciones aprendidas centrales de nuestras experiencias en la promoción de paz son:

- Los procesos de paz son sostenibles, cuando las y los actores de la sociedad civil interesados/as en la paz participan en dicho proceso. Aquí es central crear alianzas de paz, es decir reunir a todos/as las y los actores interesados/as en la paz. La paz no se puede conseguir sólo desde abajo ni sólo desde arriba, sino solamente juntos/as.
- La implementación de los derechos humanos y la creación de paz sostenible son procesos que dependen el uno del otro. La promoción de los derechos humanos es por ello parte obligatoria de cada proceso de paz.
- La promoción de paz comienza en la fase aguda de conflicto y no apenas con la firma de acuerdos de paz – y tampoco termina con éstos.
- Es importante analizar, cuáles ideas y objetivos de las organizaciones, ya que en un contexto conflictivo muchas veces son parte del conflicto.
- La lucha contra la explotación ilegal de recursos naturales es una medida decisiva de promoción de paz en muchos conflictos armados. Estos recursos les permiten a las partes de la guerra mantener su fuerza para luchar y mantener el poder. En un contexto de este tipo, el trabajo de cabildeo y de incidencia política (inter)-nacional y de sensibilización y publicidad tiene que ser parte integral de cada programa de paz.
- Los potenciales específicos de paz de las mujeres deben ser reconocidos y ellas deben ser apoyadas en sus actividades de promoción de paz.

3 Estrategias y prioridades

3.1 Posiciones básicas de Fastenopfer

Concepto positivo de paz: Fastenopfer parte de un concepto de paz positivo¹, que aparte de la falta de violencia directa, también abarca la superación de causas estructurales de conflictos como lo son la falta de justicia social, participación política impedida, etc. Los aspectos concretos de una paz positiva pueden variar según el contexto y son objeto permanente de negociaciones en la sociedad. La paz positiva presupone un desarrollo social dinámico, en el cual todos y todas respetan la dignidad de las personas y en el que manejan los conflictos sociales de manera constructiva. Fastenopfer tiene como meta una sociedad que logre manejar los conflictos internos y externos de manera no violenta y que busque soluciones aceptables por todas las personas afectadas.

Cabildeo para pobres y víctimas: Un proceso de paz sostenible requiere de la inclusión de todas las partes involucradas en el conflicto. Sin embargo, la inclusión en un proceso de paz no significa la adopción o la legitimización de posiciones o la igualdad de las diferentes partes. Teniendo en cuenta a la totalidad de actores, Fastenopfer busca una selección fundamentada de organizaciones copartes y actividades, y con ello un apoyo efectivo y orientado a un fin de un proceso de paz. Fastenopfer no parte de que todos los intereses tengan el mismo rango, sino que piensa y actúa en la promoción de paz desde la perspectiva y desde los intereses de los „pobres“ y de las „víctimas“. Además es también importante promover en el marco de alianzas de paz, actividades complementarias de otros/otras actores. Por ello, en la promoción de paz es necesario involucrar a „No-pobres“, es decir a personas que tienen poder de decisión. Además, a veces es importante involucrar en los procesos de paz también a los victimarios (p.ej. a través de medidas de reintegración de ex-combatientes). Sin la inclusión de todas las personas involucradas, la sostenibilidad de un proceso de paz puede ser cuestionado.

Reconciliación: En el entendimiento cristiano, reconciliación significa „conversión“. Tanto las víctimas como victimarios deben convertirse, para reconciliarse con lo pasado. De esa manera vuelven a alcanzar la dignidad humana recibida de Dios. Este proceso de reconciliación sucede en el mejor caso de manera recíproca, aún si el arrepentimiento o el reconocimiento de parte de los victimarios no son requisito para el proceso de reconciliación de las víctimas. Desde el entendimiento bíblico, es importante que la reconciliación siempre sea un proceso común entre víctimas y victimarios y que de esa manera ambas partes reconozcan al otro/a la otra como persona y se miren a los ojos desde la misma altura. Este proceso de „humanización“ también es muy relevante a nivel de la sociedad, ya que un proceso de reconciliación unilateral no crea la base necesaria, para que no se repita lo pasado. Un tal proceso exige como primer paso la elaboración de la verdad, es decir la presentación de los hechos. El segundo paso es la implementación de la justicia, es decir los victimarios y las victimarias deben de asumir la responsabilidad de sus hechos ante la sociedad. El tercer paso es la reparación, es decir las víctimas deben ser fortalecidas en su posición social.

¹ La palabra griega *eirènè* o la palabra en hebreo *shalom* hacen referencia, aparte de la ausencia de violencia y desorden, a la felicidad, saneamiento y a la comprensión mutua entre las personas. Cfr. X.Léon-Dufour, Dictionnaire du Nouveau Testament, palabra clave: paix, Seuil 1953.

La exigencia de verdad, justicia y reparación no significa venganza, sino el restablecimiento de las relaciones desavenidas por el conflicto violento y la creación de la base que posibilite a la sociedad transformar sus conflictos de manera pacífica.

Realización de los derechos humanos: Fastenopfer persigue el objetivo de realizar los derechos tanto sociopolíticos, como los económicos, sociales y culturales. La falta de implementación de estos derechos humanos es muchas veces tanto causa como señal de conflictos violentos. Las estrategias para su implementación son por tanto parte indispensable de cada promoción de paz. En los procesos de paz, Fastenopfer se orienta en el principio de verdad, justicia y reparación, pero es consciente de que la implementación concreta de este principio muchas veces conlleva un dilema: p.ej. ¿es necesario renunciar al castigo de personas responsables de violaciones de derechos humanos (o aplazarlo para más tarde) para conseguir el cese de fuego, o debe insistirse en los principios de derechos humanos, con el riesgo de que la violencia y el sufrimiento de la sociedad civil siga existiendo? Los derechos humanos no son negociables en su contenido, sin embargo los caminos y métodos de su implementación son negociables y en la realidad muchas veces son objeto de negociación.

3.2 Enfoques de Fastenopfer

Orientación a las copartes: Fastenopfer mantiene un diálogo programático crítico (y auto-crítico) con las organizaciones copartes y procura hacer transparente sus propias concepciones de valores, sus principios metódicos y orientados a la acción, su posición política y su concepción de los roles; en especial cuando interviene en un contexto no cristiano. Esta transparencia la exige Fastenopfer también de sus copartes, mientras no hayan aspectos específicos relacionados a la seguridad que lo impida. Fastenopfer también basa su diálogo con las copartes en situaciones de conflicto en un análisis profundo del conflicto. En el diálogo con las copartes le da importancia a los aspectos de seguridad relacionados con el conflicto y al bienestar psicosocial del grupo meta y de las personas empleadas en las organizaciones copartes. Para Fastenopfer es de gran prioridad la construcción de una cultura de conflicto vivida con las organizaciones copartes y en la cooperación.

Transformación de conflictos / empoderamiento: Fastenopfer está convencida, que la promoción de paz eficaz no sólo puede ser conseguida desde fuera y por ello persigue el objetivo fortalecer a los/las actores de la sociedad civil en los respectivos países de intervención en su capacidad de construir una paz positiva. Fastenopfer apoya a sus organizaciones copartes como actores políticos a transformar conflictos de manera constructiva y a colaborar en la implementación de paz. A través de la promoción, el fortalecimiento, a la conexión y la protección de iniciativas de paz de sus organizaciones copartes, Fastenopfer busca la construcción de una alianza de paz cimentada en la sociedad, la cual pueda participar en el diálogo de paz entre el estado, la economía y la sociedad civil. Por ello Fastenopfer no implementa proyectos de paz por su cuenta, sino que se basa en el conocimiento y la experiencia de sus organizaciones copartes.

Fortalecimiento de competencias: Fastenopfer construye sus competencias como parte en el diálogo para la promoción de paz con la ayuda del intercambio y con actividades de capacitación. Además, Fastenopfer apoya, en caso necesario, a sus organizaciones copartes en el fortalecimiento de sus competencias en el campo de la sensibilidad ante los conflictos y en la promoción de paz. Fastenopfer apoya sobre todo el intercambio Sur-Sur, profundiza los contactos existentes o hace nuevos contactos con

organizaciones especializadas en la promoción de paz y apoya según sus posibilidades, actividades de capacitación de sus organizaciones copartes. Además, Fastenopfer muestra flexibilidad en el financiamiento de medidas específicas y necesarias en el contexto del conflicto como medidas de seguridad, acompañamiento psicosocial, vacaciones de descanso después de situaciones de estrés extremas, etc.

3.3 Procedimientos de Fastenopfer

Trabajo sensitivo ante conflictos en proyectos y programas: Con sus Programas de País, Fastenopfer apoya a procesos de cambio social que siempre están relacionados con cuestiones sobre la repartición de los recursos, con el acceso al poder y con los derechos políticos, económicos, culturales, religiosos y sociales. Dichos procesos siempre son conflictivos y pueden escalar fácilmente en confrontaciones violentas. Un apoyo exterior a este tipo de procesos en regiones de crisis o de guerra puede fomentar sin querer la escalada hasta la violencia. Fastenopfer reconoce esta responsabilidad y se compromete a proceder de manera sensitiva a los conflictos en la planificación e implementación de programas. No se trata de que cada proyecto de un programa se transforme en un proyecto de paz, sino que se integre una perspectiva de conflicto en los programas y proyectos. Este procedimiento se denomina "**working in conflict**". Proyectos y programas deben apoyar a fuerzas que estén interesadas en la solución constructiva de conflictos, sin tener que adoptar un enfoque específico de fomento de paz.

La implementación de la sensibilidad ante los conflictos de Fastenopfer se orienta en el enfoque de "Do no Harm"². Aún si el término "Do no Harm" sólo indica efectos negativos, en el método también está implícita la pregunta sobre "do good". Para Fastenopfer se trata por un lado de que las organizaciones copartes revisen en el marco de su planificación de proyectos los posibles efectos de sus proyectos sobre (el contexto del) conflicto con la ayuda de hipótesis de efectos relevantes a los conflictos. Y si es necesario, se deben ajustar ciertos aspectos de sus proyectos de manera que no agraven los conflictos (Do No Harm), sino que de posibilidad contribuyan a una transformación constructiva, es decir no-violenta de conflictos (do good). Por otro lado, la misma exigencia es válida a nivel de Programas de País, en los cuales la mayor responsabilidad por la implementación de la sensibilidad ante los conflictos es de los y las responsables de programas, junto con los consultores o las consultoras. Los y las responsables de programas deciden junto con la dirección del Sector Sur y el consultor o la consultora y con la respectiva organización coparte, con qué profundidad se debe hacer el análisis de "Do No Harm" de un proyecto en el respectivo contexto. Entre más conflictivo sea el contexto, más detallado debe ser el análisis. En la mayoría de los casos basta como requisito mínimo, si se discuten las siguientes preguntas con las organizaciones copartes y si se informa brevemente sobre los resultados de dichas discusiones:

1. ¿Cuáles efectos no intencionados, negativos, posiblemente agravantes para el conflicto podrían resultar a raíz del proyecto o programa?
2. ¿Qué se debe de tomar en cuenta en el proyecto o en el programa, para que estos efectos negativos no aparezcan?

² Cfr. Anexo II: Análisis Do-no-Harm

3. ¿Cuáles prácticas preventivas y fomentadoras de paz dieron buenos resultados?

Promoción de paz: Por encima de ello, en conflictos violentos agudos o posibles, Fastenopfer quiere contribuir también a la transformación constructiva de conflictos y a la promoción de paz. Esto se denomina "**working on conflict**". Según el análisis del contexto y de las propias posibilidades, además del procedimiento sensitivo a los conflictos, Fastenopfer apoyará a proyectos y programas que hagan un aporte directo a la transformación de conflictos y a la promoción de paz.

El trabajo en situaciones agudas o posibles de conflicto violento es un desafío especial para las organizaciones copartes locales como también para Fastenopfer. Proyectos y programas de promoción de paz requieren de un análisis más profundo del contexto del conflicto, que el análisis que se hace normalmente o el que es posible a través del análisis arriba descrito del "Do No Harm". La experiencia de muchas organizaciones ha mostrado que un requisito esencial para una intervención exitosa en situaciones de conflicto es una comprensión profunda de la situación local, así como de las estrategias locales de solución.

Básicamente, en situaciones de conflicto se trata de hacer un análisis integral del conflicto, con el cual es posible hacer una selección bien fundamentada y sensata de los proyectos a apoyar en el respectivo contexto específico. Aún si Fastenopfer propiamente no ejecuta proyectos y por lo general apoya a proyectos de organizaciones copartes de manera financiera, este hecho no le resta responsabilidad de ocuparse más de los análisis de conflicto y propuestas de solución de las organizaciones copartes, de revisarlas y discutir las en el marco del diálogo de partenariado. Fastenopfer no puede exigir para cada proyecto un análisis extenso o hacerlo por su cuenta. Sin embargo debe decidir individualmente en el lugar de los hechos con previa consulta con el consultor o la consultora y con la organización coparte, qué tan detalladamente y extenso debe ser el análisis del conflicto en el respectivo contexto.

El análisis de conflicto³ es una base necesaria de decisión para la identificación y la selección de las actividades de proyectos a apoyar en la promoción de paz, sin pasarse del marco de las áreas prioritarias de trabajo y de competencias de Fastenopfer, abajo mencionadas. Fastenopfer no quiere ni puede trabajar en todos los niveles y áreas, pero crea transparencia sobre las propias áreas de trabajo y por otra parte aprovecha directamente la complementariedad con otras organizaciones que intervienen en el respectivo contexto.

3.4 Campos de trabajo prioritarios

3.4.1 „Working on conflict“

Promoción directa de paz: Fastenopfer apoya en sus países de intervención a organizaciones copartes que trabajan directamente en la transformación de conflictos y la promoción de paz. Este apoyo se puede referir tanto a la prevención de conflictos, al trabajo durante un conflicto como también a la superación posterior a un conflicto. Bajo conflicto

³ Cfr. Anexo II: métodos para el análisis del conflicto

se entiende ampliamente todos los tipos de tensión que se ponen en claro de manera violenta. Por lo tanto, todas las intervenciones de Fastenopfer en cuanto a la transformación de conflictos y la promoción de paz son muy variadas y adaptadas al contexto, según el análisis del conflicto.

Fastenopfer es consciente de que mujeres y hombres son afectados de manera diferente en conflictos violentos y que la violencia debe ser concebida según el género. Por eso construye sobre los potenciales específicos de mujeres y apoya sus esfuerzos por ser involucradas en los procesos de solución de conflictos y de paz.

Además, Fastenopfer promueve la creación de alianzas de paz en las que participen actores interesados/as en la paz, para trabajar con un fin común de paz.

3.4.2 „Working in conflict“

En los siguientes campos, la promoción de paz de Fastenopfer es transversal, es decir que los elementos centrales de proyectos de Fastenopfer promueven indirectamente la solución pacífica de conflictos. Siempre se trata de la imposición de derechos fundamentales de los grupos meta. El fortalecimiento de los grupos meta conlleva a que éstos tengan una posición mejor dentro del conflicto: ya que sus exigencias son de carácter legal, éstas se objetivizan y los conflictos se transfieren a un marco legal que posibilita una solución pacífica.

Promover la participación y la democracia: Fastenopfer apoya a grupos meta a imponer a nivel local y regional procesos democráticos y a participar en ellos. La participación (activa, libre y sensata) y los procesos que surgen de ella, fomentan por una parte la capacidad de transformar conflictos de personas y de organizaciones. Estos procesos, por otro lado, contrarrestan a la arbitrariedad política y legal, con ello se reduce el recurso de la violencia para la „solución“ de conflictos y se promueve la solución no violenta de conflictos. La construcción de estructuras democráticas que funcionen son un factor importante en cada trabajo de paz.

Promover el diálogo entre religiones y confesiones: Aún si muchas veces surgen acciones de violencia entre fronteras religiosas, las diferencias religiosas raras veces son las verdaderas causas. Sin embargo pueden ser instrumentalizadas para fines políticos, para la provocación de conflictos o para justificar la violencia. Por otro lado, muchas veces organizaciones religiosas y personas creyentes de diferentes religiones han demostrado un compromiso impresionante por la no-violencia y la paz.

Fastenopfer apoya la convivencia pacífica entre personas y comunidades. Para ello, el esfuerzo por una comprensión mutua, el respeto del otro o de la otra, de su cultura y religión tienen un rol central. Para ello, Fastenopfer promueve el intercambio y el encuentro entre representantes de diferentes religiones, confesiones, etnias y culturas. Los/las fortalece en sus capacidades de un diálogo interreligioso y ecuménico abierto.

Promoción del acceso a los recursos y aseguramiento de los recursos: Una gran parte de los conflictos tornan alrededor de la utilización y explotación de recursos (agua, suelo, minerales, etc.). Un apoyo al acceso a los recursos y al aseguramiento de éstos puede agudizar conflictos. Por ello, el fortalecimiento del grupo meta en cuanto al acceso y aseguramiento de los recursos debe ser fundamentado desde la perspectiva de los respectivos derechos humanos, el proceso debe ser acompañado estrechamente de un desarrollo organizacional de los grupos meta y de su capacitación a defender sus exigen-

cias de manera política y legal ante las personas que tienen poder de decisión. Fastenopfer apoya a los grupos meta en sus esfuerzos de conseguir el acceso a los recursos y de asegurarse los recursos. Fastenopfer analiza previamente el posible agravamiento de los conflictos y desarrolla en sus programas y proyectos estrategias que posibiliten solucionar los conflictos dentro de los márgenes democráticos y jurídico-estatales. El acceso concedido legalmente y el aseguramiento de los recursos surten a largo plazo un efecto estabilizador en la sociedad y con ello reductor de conflictos.

Para luchar contra economías de guerra, Fastenopfer apoya medidas que ayuden a restringir el comercio ilegal de recursos y medidas que exijan la responsabilidad empresarial en situaciones de conflicto. Finalmente, Fastenopfer apoya la restricción de un comercio incontrolado de armas menores y del comercio de armas en general.

Género, tema transversal de Fastenopfer: Los enfoques de transformación de conflictos surten mayor efecto, si son integrados en las respectivas dinámicas en una sociedad según el género y si logran transformar la vida cotidiana y los sistemas de valores y normas comunes. La capacidad de paz de una sociedad se relaciona directamente con su capacidad de establecer relaciones no jerárquicas y equitativas entre los géneros. Por ello, Fastenopfer promueve la inclusión de mujeres en los procesos de decisión y les ayuda a fortalecer su posición en la sociedad.

Finalmente, Fastenopfer también apoya la implementación de la equidad entre géneros dentro de la propia institución y en las organizaciones copartes.

4 Las líneas directrices de acción de Fastenopfer

- Fastenopfer analiza sus proyectos en relación a los potenciales de conflicto, revisa su efecto sobre la situación de conflicto y les ayuda a las organizaciones copartes a conseguir una sensibilización respectiva.
- Fastenopfer aplica en los casos en que fue analizado como necesario, el método de „Do No Harm “ como base para formular sus proyectos.

4.1 Promoción directa de paz

- La promoción directa de paz de Fastenopfer puede referirse a todas las fases de un conflicto (prevención, transformación de conflictos, superación) y todo tipo de conflictos.
- Fastenopfer apoya a las organizaciones copartes involucradas en la transformación de conflictos y en la promoción de paz, siempre desde de la perspectiva de su „opción por los pobres“.
- Fastenopfer analiza previa- y ampliamente el contexto del conflicto junto con los consultores o las consultoras locales y con las organizaciones copartes involucradas y establece estrategias que prometan una solución no-violenta.
- Fastenopfer toma en cuenta la situación específica de la mujer dentro de un conflicto y promueve su inclusión en el proceso de transformación de conflicto y de paz. Fastenopfer apoya medidas directas para la lucha contra la violencia específica según el género.

- Fastenopfer apoya la construcción de redes y de alianzas de paz que trabajen con un fin común de paz. Entre ellos se encuentran también las actividades de políticas de desarrollo en la cooperación con organizaciones (CIDSE, Alliance Sud, entre otras), que se comprometan a nivel de la promoción indirecta de paz por la reducción de la violencia estructural, es decir la reducción de injusticias sociales, políticas y económicas.

4.2 Fomentar la participación y la democracia

- Fastenopfer apoya a los grupos meta en sus procesos de organización y de capacitación, para que puedan exigir y ejercer sus derechos.
- Fastenopfer apoya a los grupos meta, para que participen activamente en procesos locales democráticos y puedan contribuir de esa manera a construir un estado democrático que funcione.
- Fastenopfer apoya a los grupos meta en el fortalecimiento de sus capacidades de paz y de transformación de conflictos. Los grupos meta deben ser capacitados a participar propiamente como actores en procesos de transformación de conflictos y de paz.

4.3 Fomentar el diálogo entre religiones y confesiones

- Fastenopfer fomenta el intercambio y el encuentro entre representantes de diferentes religiones, confesiones y culturas (tanto en el Sur como en Suiza). Los fortalece en sus capacidades de llevar un diálogo equitativo, abierto, ecuménico e interreligioso.
- Fastenopfer apoya actividades de organizaciones religiosas que se comprometan por la no-violencia, la paz y los derechos humanos. Aquí también pertenecen actividades que construyan una base espiritual útil para la transformación de conflictos y para la promoción de paz y la pongan al servicio de los demás.

4.4 Promoción del acceso a los recursos y el aseguramiento de los recursos

- Fastenopfer promueve actividades para el aseguramiento de la subsistencia de los grupos meta y analiza previamente el potencial de conflicto de estas actividades.
- Fastenopfer trata de reducir el potencial de conflicto a través de capacitación y desarrollo organizacional de las organizaciones copartes, fomentando el intercambio y el diálogo entre las partes del conflicto, así como con el fortalecimiento del marco político y legal.
- Fastenopfer apoya, en el marco de su trabajo de políticas de desarrollo, mediadas y campañas que luchen contra la explotación ilegal de recursos. Entre ellas también medidas que exijan la responsabilidad empresarial en situaciones de conflicto.
- Fastenopfer apoya además la restricción del comercio incontrolado de armas menores y el comercio de armas en general.

4.5 Género – tema transversal de Fastenopfer

- Fastenopfer fomenta relaciones no-jerárquicas entre los géneros y inclusión equitativa de mujeres en procesos de decisión y en estructuras de organización en todos los niveles de su actuar (grupos meta, organizaciones copartes, organización propia).
- Fastenopfer promueve el fortalecimiento de la posición de la mujer y de organización de mujeres con respecto a la solución de conflictos y la promoción de paz.
- Fastenopfer apoya directamente medidas para la promoción de nuevas imágenes no-violentas de hombres y de mujeres, así como la capacidad de relaciones no-jerárquicas y equitativas.

Anexo I: Análisis Do-no-Harm

Descripción

El análisis *Do-no-Harm* apoya la estimación del riesgo de proyectos de desarrollo y puede ser utilizado para evaluar la observación de los efectos. El esquema *Do-no-Harm* parte del hecho, de que en cada conflicto hay factores que dividen a las personas (*dividers*), así como factores que conectan a las personas (*connectors*). Estos factores pueden encontrarse en los campos de estructuras e instituciones, concepciones y actuaciones, valores e intereses, experiencias y símbolos.

Organizaciones de desarrollo son llamadas a apoyar a los *connectors* y a debilitar a los *dividers*.

Esquema de análisis de Do-no-Harm

Dividers	Proyecto	Connectors
Estructuras & Instituciones	¿Qué?	Estructuras & Instituciones
Actitudes y maneras de actuar	¿Cómo?	Actitudes y maneras de actuar
Valores & Intereses	¿En dónde?	Valores & Intereses
Experiencias	¿Quién?	Experiencias
Símbolos	¿Cuándo?	Símbolos
	¿Porqué?	

Además, el enfoque de *Do-no-Harm* es una lista de comprobación de posibles efectos negativos de proyectos de desarrollo y de ayuda en emergencias. Entre ellas están:

Transferencia de recursos

- Grupos armados se apoderan de una parte de los recursos transmitidos a la región del conflicto por las organizaciones de ayuda a través de robo o del cobro de impuestos, o desvían los envíos de ayuda a las regiones que ellos desean.
- Organizaciones de ayuda y de cooperación asumen la provisión de servicios (salud, educación alimentos) y con ello exoneran a los poderes locales de esta responsabilidad.
- Estos pueden de esta manera invertir los recursos que quedan libres en la guerra.
- Organizaciones de ayuda y de desarrollo tienen que negociar con los poderes locales o con los militares sobre el acceso a la población necesitada y sobre permisos y con ello legitimizan indirectamente su poder.
- La entrega temporaria de apoyo distorsiona a los mercados locales y con ello dificulta el paso a una economía de paz. Precios bajos de alimentos provocan que campesinos pierdan el acceso a los mercados para vender su excesos de produc-

ción, lo cual a mediano plazo tiene como consecuencia una nueva escasez de alimentos.

- Los recursos y utensilios aportados por organizaciones internacionales en regiones de conflicto, aumentan la competencia y las tensiones entre diferentes grupos, en especial, entre habitantes originarios y los desplazados favorizados por las organizaciones.

Mensajes indirectos

- Las negociaciones con grupos armados, por ejemplo sobre el acceso a la sociedad civil señala un reconocimiento de las condiciones de guerra. Aquellas personas que portan armas son aceptadas como las verdaderas personas poderosas.
- Negociaciones directas legitiman a jefes superiores locales, ya que sugieren hasta cierto punto un grado de reconocimiento internacional.
- La diferencia entre el trato de personas empleadas internacionales y de las locales solidifican la percepción de la guerra, de que algunas vidas humanas valen más que otras.
- Cuando el personal internacional utiliza los recursos limitados para su uso privado (p.ej. gasolina para su carro), fortalece la concepción, de que los poderosos pueden utilizar recursos públicos sin ser sancionados. Esto se puede reflejar en el actuar de personas con poder local.
- La actitud de competencia entre diferentes organizaciones de cooperación produce la impresión de que se puede ganar más a través de la confrontación que con la cooperación.
- Organizaciones de desarrollo que utilizan imágenes chocantes e historias sobre el sufrimiento local para el marketing de su trabajo, muestran falta de respeto ante la población y posiblemente agudizan la imagen del enemigo.

Aplicación

- Estimación de riesgos en estrategias de desarrollo
- Revisión periódica del trabajo propio con respecto a los efectos sobre el conflicto.
- Sistematización y análisis del trabajo propio con respecto a los efectos sobre el conflicto.
- Sistematización y análisis de los resultados de la observación de efectos en relación al conflicto.

Procedimiento

- El primer paso del método *Do-no-Harm* consiste en un análisis del contexto del conflicto. Se hace una amplia identificación de *dividers* y *connectors*. Según el *Do-no-Harm*, entre los **dividers** también pertenecen todos aquellos factores que mantienen la polarización de la población en partes antagónicas del conflicto. Entre ellos están la corrupción, impunidad, desigual acceso a los recursos, a los servicios y empleos, barreras de idioma, la manipulación de diferencias étnicas, la militarización de la sociedad, la decreciente autoridad de instancias tradicionales

para el arreglo en conflictos (p.ej. el clero, profesores, personas mayores) y muchos más. Entre los **connectors** se encuentran aquellos factores que siguen manteniendo a las personas unidas. Esto es el caso sobre todo en conflictos dentro de un sólo país, en el que los grupos antes vivían de manera pacífica. *Connectors* son entre otros los recuerdos comunes a la sociedad multicultural de antes, el casamiento entre los grupos, un idioma común, infraestructura común (p.ej. trenes, correo, electricidad), fiestas y aniversarios religiosos o nacionales comunes, así como el valor y la iniciativa de individuos de mantener la comunicación y la solidaridad por encima de las fronteras del conflicto. Para estructurar el gran número de *connectors* y *dividers*, se ordenan en diferentes **niveles**. Estos abarcan:

- 1 Sistemas e instituciones (p.ej. infraestructura, mercados)
 - 2 Actitudes y manera de actuar (p.ej. la adopción de huérfanos de guerra de la otra parte)
 - 3 Experiencias pasadas y actuales (p.ej. historia colonial, situación de guerra actual)
 - 4 Valores e intereses (p.ej. religión común) y
 - 5 Símbolos y fiestas (p.ej. monumentos, conmemoraciones nacionales).
- En el segundo paso se analiza detalladamente la manera de trabajo del proyecto de desarrollo o de ayuda de emergencia. Se trata de todos los aspectos: mandato, financiamiento y relaciones con la sede central, así como el “qué, cómo, dónde, quién, con quién, cuándo y por qué” del trabajo del proyecto. Esto se basa en la experiencia de que en cada situación de conflicto, cada aspecto del proyecto, inclusive los detalles que parezcan más insignificantes, pueden surtir un efecto.
 - Finalmente se compara cada dimensión del proyecto con los *dividers* y *connectors*. Efectos negativos y positivos se sostienen como *impact* o *connector impact*. En los casos donde se descubran efectos negativos, el equipo de proyecto reflexiona, ¿cómo se puede adaptar el proyecto de manera que se pueda evitar ese efecto en el futuro? Esto puede ser una manera diferente de seleccionar al grupo meta o un nuevo portafolio de medidas. Donde se manifiesten efectos positivos se reflexiona, ¿cómo pueden ser fortalecidos para que sean sostenibles?

Tiempo necesario

Por lo menos 180 minutos.

Fuente:

Manuela Leonhardt: Konfliktanalyse für die Projektplanung und -steuerung. Eine praktische Handreichung. Eschborn, 2001

(www.gtz.de/de/themen/uebergreifende-themen/krisenpraevention/4083.htm)

Anexo II

Método para analizar el conflicto:

- 1. Análisis de las fases del conflicto:** los transcurso de conflictos son diferentes, según la intensidad, grado de escalación, el grado de aplicación de violencia, el tiempo, etc. El conocimiento sobre las fases ayuda a reconocer las posibilidades de intervención y de su tiempo adecuado.
- 2. Mapeo del conflicto:** Este método gráfico aporta una visión general sobre las relaciones de todas las personas implicadas. Cuando diferentes personas hacen un mapeo del conflicto, les ayuda para la comprensión de los factores de influencia, los niveles de poder y de las diferentes experiencias y percepciones.
- 3. La cebolla:** partiendo de la imagen de tres capas que se superponen, se comprenden en el centro las necesidades, como próxima capa los intereses y luego las posiciones de los actores involucrados en el conflicto. Un análisis de conflicto de este tipo ayuda a adquirir claridad sobre estos niveles que son decisivos por ejemplo en negociaciones.
- 4. El árbol de conflictos:** Así como en el método del árbol de problemas, este método gráfico permite elaborar en grupo una comprensión común de las causas, de la problemática y sus efectos.
- 5. La pirámide de conflictos:** Es apropiada cuando un conflicto tiene diferentes niveles y actores en estos niveles. Con ella se pueden mostrar los diferentes factores y actores en cada nivel. Así se pueden encontrar partes de cooperación y puntos de partida para intervenciones.

Fuente:

Manuela Leonhardt: Konfliktanalyse für die Projektplanung und -steuerung. Eine praktische Handreichung. Eschborn, 2001

Los detalles para los métodos mencionados arriba se encuentran en la página web de la GTZ bajo: www.gtz.de/de/themen/uebergreifende-themen/krisenpraevention/4083.htm